گۆڤارو هۆرامانی ژمارەو 1
ساڵەو 1

ژمارەو 1 ساڵەو 1

هۆرامان

گۆڤارێوی وەرزین و یەرێ مانگێ جارێو
سەرو تۆڕەو ئینتەرنێتیۆ بەرمشۆ

ئاسۆ بیارەیی سەرپەرشتی ئی گۆڤاریە کەرۆ

هۆرامان

ژمارەو 1 ساڵەو 1

بابەت	نوسەر	لاپەڕە
گۆڤارو هۆرامانی	ئاسۆ بیارەیی	3
جەزوانو وێش بشناسمێ	کلثوم عوسمان پور	4
سەیرانگاو وەتەنی	سایتو پاوەی	4
دییار چەنی تەها خسرەوی	سایتو هۆرامانی	5
هۆرامان کۆگەن	سدیق بابایی	6
منو دڵ	شەهریار نەوسویی	6
ئەلف بێی هۆرامی	سیامەند هۆرامی	6-7-8
کۆسەو هەجیجی	س.بابایی	9-10

هۆرامان

ئاسۆ بیارەیی

گۆڤارو هۆرامانی

دیالکتو هۆرامی یۆ چا زاراوە کوردیانە کە تا سەردەمێوی نزیک زوانو نویسەی باشوری و ڕۆژهەلاتو کوردستانی بیەن. جەیادما نەلۆ کە کەڵە شاعیرەکێما پێسە ، بێسارانی و سەیدیهۆرامی و مۆڵەوی و فرەو شاعێرا تەری بەهۆرامیانە نویسەنشا.
دمای باسێوی دوور درێژی من کۆمەڵێو برادەرێ هۆرامیێ و چند کەسێو تەر، یاوایمێ ئا بروا، کە هۆرامیچ مشوم گۆشش دریۆ پەنە. پۆکی بەپێویستما زانا کە دەس پەنە کەرمێ و گۆڤارێو بەرکەرمێ. بەڵێ گۆڤارێو کە نامێش هۆرامان بۆ. هەرچند لایەن و هامکاری و ئامای بەدەنگماوە جارێوە فرە نیا. ئێمە مزانمێ کە گۆڤارەکەما هەژارا، بەڵام گردما دڵنیێنمێ کە خەڵکی تەریچ پەی خزمەتۆ دیالەکتۆ هۆرامی مێێنە مێدان.
ئومێدێ گۆرەما هەن جە دما ڕۆێوی نزیکەنە تاومێ گۆڤارەکەیما دۆڵەمەندتەر کەرمێ و نوسەرێ هۆرامیێ تەرێ هامکاریما کەرا.

دیالکتۆ هۆرامی جە دیالکتۆ سۆرانی و کرمانجی کەمتەرنیا، کۆڵەکێوهی پتەوەو زوانو کۆردی دروست کەرۆ.
بەڕاو من هۆرامی یۆ چا دیالکتە زیندانە کە تاوانش ساڵانێوی دوو ر درێژ، تایبەت مەنی وێش جە فۆۆتیای پارێزنۆ و ڕەسەنی زوانو کۆردی کەرۆ بەرگێو پەی وێش.

شان بەشان و ئی پێویستیە، ناوچە جوانەکەو هۆرامانیما، هەڵای بەتەمامی پەی خەڵکی نەشناسیان. ئینەیچ ئەرکێوی پیرۆزو خەڵکو هۆرامانیا. وەختو ئانەیە ئامان ئێمەیچ کلتور و نەریتو وێما زیندەکەرمێوە و بەڕوحێوی نۆوە کارکەرمێ.

ئانەما وێرنەشۆ کە هۆرامان یاگێ زەردەشتی بیێنە و تا ئیسەیچ ڕانمایەکێ ئا دینیه تێکەڵ و گۆرانیەکانیو دەما و دەم واچیاوە.

2005 -1-5 سوێد

ولێوە جە دیوانو سەیدی

هام سەران ئێشان، هام سەران ئێشان
ئێشەو زام تەن ، خاس مەدان ئێشان
مەلول و زویر ، خاتر پەرێشان
چمان قیمەی جەرگ ، ئەمن مەکێشان
کەس نیەن پەرسۆ ، ئی زام دارە کێن؟
ئی بەندەی بەدبەخت ، سیا چارە کێن؟
پەی ڕوی ڕەزای هەق ، فکرێ بە حاڵم
با نەگێرۆ عام ، هەناسەی کاڵم
ئەر زامان بەی تۆۆر ، تا سۆب کەران چڵ
سۆب لاشەی(سەیدی) مەسپاران بە گڵ

ولێوەجەخەیمەوگۆراڵا دیوانو مۆڵەوی

چەمان هەم قامەت ، کەیفم خەمبارەن
زەردی نە ڕوی دڵ زەوقم دیارەن
تەوق خەم گەردەن شەوقەکەم بەسەن
کەف پای شادیم خار تێ شکستەن
ساقی سا دەخیل جام مەی وە کەف
دەروێش ئامانەن ، کەفێ نە ڕوی دەف
خۆ نەوی فرسەت جارێ نەجاران
هەر پۆس وە مشت بیم پەی دین یاران
چەپ گەرد جە خاتر وێش هەرگیز نەوەرد
کەی بێ جامێمان پڕ جە بادە کەرد
ئێمەیچ با ساتێ بەزمێمان جەم بۆ
لادێێ هەر خاسەن ئەر سەد کە کەم بۆ
من ناڵە ، تۆ دەف ، ئەو سافی یا دۆرد
هەنێێ فەرد دەرد ، مەینەت گەردەن ورد

کلثوم عثمانپور

جه زوانو ویش بشناسمی

ئەدام ماچۆ چل شەوێ زمسان مەنەبێ تۆشیارو زە مینی بیانێ . تاتە م ، کە سالە و پە نجای شناسنامە ش پێ گرتینا ، ماچۆ ئی روە دایە سالە و 1347 ی بیە ن . حە تمە ن وە روە ی فریچ وارێ بیینە ، ئاخر هۆۆرامان چا وە ختە نە بێ وە روە مە کریۆش .

پیسە گردو ئی خەلکیە جەسال و مانگ و روێ فرە حالیم نەبیەن ، بەلام وەرە وەرەی قژیم بیینیو چرچ و لۆچ کۆۆتەن چرو چەمم ، پیری مەلاسش گرتەن ، بەلام من ویم کەر کەردەن . ماچو 36 سالێ سەهلا سی و ششي تەریچ . . . .

مەزانۆ . مەزانو بۆ ، یان ، مەبۆ . گەردون هەرچی کەرۆ مەیلو ویشا .
ویرم شی واچو" رەزاوەنە " ئەدییم دانێ دەسو گەردونیۆۆ . رەنگا جە یانیوی تاریک و وچکلەنە بیەبۆ ، یانیوی کەم دەس ، نۆ یانە بە ژەن و پیپوی جوان و وەشلۆۆ کە عاشقێ یۆترینی بیيبا .هەردوە دەنگ وەشی و وەش پەنەکۆتێ ، من یەکەم زارۆ نەبیەنا ، بەلام دمای زارۆلیوی مەردەی بو بەیەکەم زارۆ . دماو ماویوی کۆرتی "رەزا وەنە " مەنیشا و مەیا مەریوان . واناى سە رە تايي و ناوەندیم تا گرتە ی دیپلۆمی مەریوانەنە تەمامنان . سالە و 1367 پیسە نوسەرو ویژەر و بەرنامە هۆۆرامیەکا رادیۆ سنەی ، دەسم کەرد نویسەی و فرەتەر چەنی تان و پۆ هۆۆرامیانە و ویم تیکەلاوە بیانیوە . ئەگەر چی تاتەم بە دەنگو وەشو ویش ، بە ئەوەوانای شیعرا سەیدی و مەولەوی و بیسارانی ، خەيالیي رەنگینش دەرونمە نەکیشتە بێ . ئەدایچم بە ئەوەلاونای خەمەکا ویش چەنی ئازارە و ژەنا تیکەلش کەردا . هەر جە سنەنە جە رشتە و ئەدەبی فارسیە نە دەرسو دانشگایم تەمامنا و لیسانسو ئەدەبی فارسیم هورگرت .

چەنی پیپوی خەلکو سنەی بە نامێ (هادی عنایتی) ئیزدواجم کەرد . دوێ کناچیما هەنێ . تا ئیسە دوێ کومەلە شیعریم بە نامێ ، گرێ (بە زاراوەکا سورانی و هوورامی) و هەتول مەتول شەمامە (بە سورانی) چاپێ بیینێ . نزیکە و سی وتاری و پەخشانیم هەم بە کوردی (دویشا هوورامی) و هەم بە فارسی جە رونامە و هەفتەنامەکانە پەخشێ بیینێ . ماوە و هەشت سالا نویسەندێ و گویەندێ بەرنامە هوورامیەکا رادیو سنەی بیینا . چی سالانە جە حەفتە نامەکانە پەی ماویوی ئەندامە و دەسە و نوسەرا بیینا . دوێ کتیبیم ئینێ دەسوو . ئەگەر مەنو چاپپیشا کەرو . ئیسە دەبیرە و ئەدەبیاتی فارسیەنا و جە دەبیرستانە کناچەکانەکا دەرس ماچو . پانزە سالین ئاموزش و پەروەرشە نەخزمەت کەرو .

تاریخ۸۳/10/10
سایتو پاوە و هۆۆرامان

شەوەنە . . . یانەنە نیشتەنارە . . . تەلەفونو یانەی زریۆوە . . . جواب مدۆوە دەنگو ژەنێوەن . . . الۆ . . . کاک نیزام . . . بەلە فەرماوە . . . دمای بەینێ مزانو کە کناچێ هۆرامیەو کرماشانی بە زەحمەتێوە فرە تەلەفونو یانۆ ئێمەش ئێستەنۆ . . . داوا کە رۆ کە چند بە رهە مێ شیعریش جە راو سایت و پاوە و هۆۆرامانی وزۆ وەرو چەماو وینەرا سایتی . . . چەنی دەس وەشی مینا خانم کە قۆتابیەنە و ئینا کرماشان بەش و ئەوەل و شیعرەکاش پیشکەش کریۆ

سەیرانگای وەتەن

ئای چ وەشەن سەیرانگای وەتەن
تا ئا رۆ بمرو نمەوینوش بە چەم
شاهۆ ئای شاهۆ ، شاهۆی هۆۆرامان
بۆی عەترو چنور رەنگین و گۆلزار
بلبلموانو جەهانەوکەشان
سەیرانگای وەتەن پاوە و هۆۆرامان
ئەگەربوەرو جە ئاوەکەی بل
خەمو دەردەکەم مەوەرۆ جە دل
سیروانمەبەرەم دەخیل ئامانەن
ئارەزوی دیدەی دۆس و یارانەن

بەرزی ئاویەرشنەی شەمالەن
هەفتە سواران ئاتەشگای پاوە

سایتو پاوەی

تاریخ۸۳/10/10
سایتو پاوە و هۆرامان

هەنار

هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ

هەنارەکەش یاقوتەن
فرە سور و درۆشتەن
بۆریٚ یاری باوەفا
بلمیٚ هانە و سیٚرانگا
ئارۆ مەونە پیٚ لاو تۆ
مارو چنورو شەوبۆ
هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ
دەسە دەسیٚ گۆرالیٚ
سۆقات و باخ و کالیٚ
چ شەرم و با حیانی
فریشتەو ئاسمانی
هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ

سایتو هۆرامانی جە دیداریٚوەنە چەنی کاك تەهای خۆسرەوی، گۆرانی واچو دەنگ وەشو هۆرامانی ئی وات و واچشە ڕیٚك وستەن.

سایت ـ کاکە تەها سڵام، سپاست کەرمیٚ پەی شرکەتیت چی وات و واچەنە. تکاما هەنە وێت بشناسنی!
ت ـ چەنی سڵامێوی گەرمی پەی شمە و پەی وانەرا سایتو هۆرامانی. من تەها خسروی، کۆڕو عزیزی خسروی خەڵکو دەگاو شۆشمیٚ سەر بە هۆرامانو لهۆنیەنا و ساڵەو 1338وەرەتاوی پیٚدا بیەنا.

سا ـ کاکە تەها تۆ دەنگیٚوی وەشت هەن و وەش گۆرانییٚ ماچی . حەز کەرمیٚ بزانمیٚ جە کەیۆ و چەنی بیەی بە گۆرانی واچ؟
ت ـ بەڵیٚ من هەر جە سەردەمو نۆ جوانیمۆ یا خاستەر ئانەنە واچو هەر جە دۆرانو زاڕۆڵەییمۆ و جە پاڵو تاتیمەنە کە گۆرانی واچ و دەنگ وەش بیٚ بیا بە گۆرانی واچ.
سا ـ ئەوەڵەیین گۆرانیەت ویرەتەنە؟ چیٚشە بیٚ؟
ت ـ ئەوەڵین گۆرانیەم، ئەر مەبەست گۆرانیەو وێم بۆنە، کریۆ واچو" دڵە یاد کەرە بیٚ".
سا ـ جە گۆرانی واتەیەنە فرەتەر جە کیٚ تاسیرت گرت؟
ت ـ هەر پاسە واتم، تاتەی ئازیزم ئەوەڵین کەس بیٚ کە هەر جە گۆلانەییٚمۆ جە باوشەو وێشەنە و بە گۆرانییٚ وێش دەمو هۆرپڕایۆ فیٚرو گۆرانی واتەیش کەردا.
دەگاو شۆشمیٚ گۆرانی واچیٚ فریٚش چەنە بیٚنیٚ و دەگاو وەشی و شادی و هۆنەری بیٚ . کەمتەر ڕویٚو بیٚ دەنگو دەهۆڵی و لۆلیٚ و گۆرانیا نەژنەویۆ. چا سەردەمەنە زەبت سۆۆتیٚ کەمیٚ بیٚنیٚ، بەڵام دەگاکیٚ ئیٚمەنە فرەو یانا زەبت سۆۆتشا چەنە بیٚ، ئانیٚچە کە نەبیٚشا بڵەندگۆ زەبتەکەو کاکە فەرەیدونی نازیٚ بیٚ بەشیٚ با.
هەر پاسە دەنگو کاك عۆسمانی، کاك جەمیلی و کاك حەمەحسەینی دۆرشا بیٚ جە هان دای منەنە پەی گۆرانی واتەی.
سا ـ ئەوەڵین بەرکۆۆتەیت پیٚسە گۆرانی واچی چکۆ بیٚ؟
ت ـ کۆر و کۆمەڵ و یاڵەو یاڵ و دەگا ئۆۆ دەگای فرەم کەردەن و فرەو یاگاوە گۆرانییٚم واتیٚنیٚ. بەڵام یەکەم جار چەنی کاك عۆسمانی پیٚوە سەرشین ئای سەرشینما وات، کە یۆە جە گۆرانیەکا وێمەنە و ئانە ڕاسی بۆ بۆ کاك عۆسمانی قەبوڵش کەرد کە متاوو گۆرانی واچ بۆ و گۆرانییٚ واچو. دۆۆرانو جوانیم بیٚ و هەڵەبجەنە بیٚنیٚ یادش بە خیٚیٚر.

سا ـ کاکە تەها ئارۆ وەزعەو گۆرانیە هۆۆرامیا چەنی وینی؟

ت ـ ئەفسوس کە زەمان چەنی ئێمەش ناما گێڵ و گەشت. هۆۆرامان بە پاو وەزعیەتی جۆغرافیاییش بی بە گۆشت و دەمو تۆپێ. جەنگو ئێران و عێراقی، جەنگو کۆردی چەنی داگیر کەرا، هەر پاسە جەنگو کۆردی چەنی کۆردی، وەلحاسڵ هۆۆرامی واتەنی هەر لێێوۆۆ تەوەنێوە تلە بیۆۆ ئاماوە هۆۆرامان. ئینێ گرد دەسشا دا دەسو هەنترینیۆۆ و درەختو سەر زیندەیی و شادابی هۆۆرامانیشا دەرونۆۆ واردەرە.

گۆرانیەی هۆۆرامیەیچ پێسە باقی چێوا کۆتە وەرو پلارەو ئی بەڵایە و گەشەش هیچ نەتاوا کەرۆ بەڵکو ئا یاگێچە کە بێش جە دەسش دا. جیا چانەیە بەرخۆردی دما کۆۆتانە بە فەرهەنگی جە مەنتەقەنە بە گشتی و بە فەرهەنگی هۆۆرامیانە بە تایبەتی بی بە بار و سەرو باری و کارگەری خرابش بێ سەرو فەرهەنگ و ئەدەبیاتو هۆۆرامانی.

ئارۆ جە هۆۆرامانەنە کۆری تان و پۆ دوەلا هۆۆرامی ، ئجۆش ئەر گۆرانیێ بە شێوەی سۆرانی واچۆ ئیتر موش پریەن ماسەنە. کە چی ئینە نەتەنیا خزمەت بە گۆرانیێ هۆۆرامیێ نیا بەڵکو پێسەنە تەوەرگە چرۆ دەرەبۆڵێ کوۆ. من هیوا دارەنا ئا سەر چۆپیە ناقڵۆکارە وەر دریۆ و سەر چۆپی دریۆوە دەسو ئانیشاوە کە بە چۆخۆرانکی تان و پۆ دوە لاوە سەر چۆپیشا گرتەن و ما باقیشا فێرێ کەردێنێ.

سا ـ نەزەرەت سەرو فەرهەنگی هۆۆرامی چێشەنە؟

ت ـ پاسە بزانو جوابو ئینەیە بە تەمامی نیا جە تەوانو منەنە و ئینە باسێوی قوڵ و ئاکادمیك موازۆ و نیازش بە سەمینارا تایبەتی وێشا. بەڵام جوابو ئیسەو من ئانەنە کە ئەچی سەردەمەنە هەر یۆ جە گۆشێوۆۆ بە پاو تەوانیما دەس دەیمێ وەرۆۆ و کەلەبەرێوە پەرە کەرمێ و نازمێ فەرهەنگو هۆۆرامانی چینەیە زیاتەر چێر پا کریۆ. پەی نمونەی لازما هەر یۆ پەی وێما هۆۆڵ دەیمێ تا مەردمو هۆۆرامانی جە میدیاکانە بە زوانی هۆۆرامی بەر گنۆ چ جە وەختو گۆرانی واتەیەنە بۆ یا جە وەختو بەشداری کەردەی جە تێئاتر و فیلم و شێعرۆۆ وەنەیەنە.

سا ـ پی زوانە هیچ نیازو کارێوی تازەیت هەن؟

ت ـ نیاز! کە چێش عەرز کەرو؟ بەڵام کریۆ واچو دڵم پۆۆن، کەچی مۆشکڵاتێ فرێنێ. پرژ و وەڵایی هۆنەرمەندەکا موزیکی جە غەریبیەنە نەبیەی ئمکاناتی پەی جەم و جۆر کەردەی جەماعەتی کە بتاوو (سی دی) یێوە ڕێکە وزو و جە گردی گرنگتەر نەبیەی مۆزیسیەنە هۆۆرامیان، چون وێتا مزاندێ من تەنیا گۆرانیێ هۆۆرامیێ ماچو . پاسەیچ بزانو ئەچی سەردەمەنە گۆرانی واچی هۆۆرامی تەنیا موزیسیەنی هۆۆرامی موازۆ. هیوادارەنا موزیسیەنە هۆۆرامیەکێ فرەتەر جە وێشا مایە بنیا و بە گۆرجو گۆڵی دەس بە کارێ با. من ئجۆم جە هۆۆرامانی گۆۆرەنە بە لهۆن و ژاوەرۆوە ئینە ئمکان پەزیرا.

سا ـ کاکە تەها جارێوتەر دەس وەشیت وەنە کەرمێ پەی بەشداریت چی وات و واچەنە و ئاواتو تەن درۆستی و سەرکۆۆتەی هەر چی زیاتەریت پەی موازمێ.

ت ـ سپاس، دەسو شمەیچ وەش بۆ!

20004601

شەهریار نۆۆسودی

من ودڵ

نۆۆسود، چا ڕووۆۆ دڵ جە تۆ پریان
وێران و کاول پەردەکەش دڕیان
ئیتر مەتاوو گیرش دەو دڵی
خەریکا پرو بێێوە لا گۆڵی
ڕۆنە بە خەیاڵ خاس گێڵمێت پۆنە
ڕازەو شەوێچما هەر نامێ تۆنە
من خاستەرەنا، دڵ بێ قەرارا
ئاد ئێشش فرەن، ئاد داخدارا
هەرگیز مەواچو بۆ نازش کێشە
با تا قیامەت بیشۆ ئا ئێشە
تا چاگە بێنمی چی خاس نەناڵێ؟
با ئیسە ناڵۆ پەی دەرەگماڵێ
ساعبانەی پەرسۆ کۆن تاشە سورا؟
ماچو مەپەرسە چەنەما دورا
ماچۆ دەی هەواو قەڵوەزیم کەردەن
ماچو دەی منیچ، بەڵام ویەردەن
پەرسۆ چێش کەرمێ دەی چێوێو واچە
ماچو پێسە من تۆیچ سۆچە و ساچە
ماچۆ مەتاوو دەسو وێم نیا
ماچو دەی لوە و تۆیچ بازەم جیا

سدیق بابایی
هامنو 2001

هەورامان كۆگەن؟

هەورامان یاگێ بەر شیەی شەكەتی شەكەتا و مانیایی مانیاكان.
هەورامان: سەردۆڵەو ڕزقی كەرەم كەلاو ئاسای وێش ، هەر پێسەو تاڤگەكەو دێوەزناوێ(دێو یەسنا) وێش ماڵۆ سینەو هەر تاش و تەوەنێوەرە تا فێنكایی یاونۆ هەر تاسە بارێوە.
هەورامان بە شنەو شەماڵو شاهۆی مەشەڕامو زەخمو كۆنەو مارانگازو دوری پاری دور كەوتەی كەرۆ ، دامنە دامنە ، بۆژانە و گۆڵە سۆسەن ، چنور و سورە هەراڵە ولی وەش بۆی ، جە بەهەشتە هیچكۆ نەویەكەو هەورامانینە ، وزۆ سەرو ڕاو دڵداراش.
هەورامان سەوقاتی سەوقاتی ، هەنجیر و هەنار و هەنگوری، جە چەمە باخەكاو دەژن و زۆم و ڕوار و هەجیجەنە مەنیۆ سەرو ڕاو ڕێبواری مانیای ، تا قەراخو جۆ ئاوە خۆڕەكاشەنە ، بە ئاوی چیای دەم و چەم و دڵی فێنك كەراوە و مانیای و شەكەتیشان بە تەماشاو هۆر پڕكێ چڵو وەنەوشە و پوینەی و هۆر مژتەی عەتریشان سیۆوە و بە مێوە بەهەشتیەكاش ناوەشی دوری ساڕێش كەران.
هەورامان سەرو وێش چەماوچەم ، دۆڵاودۆڵ ، خڕاوخڕ ، كەوێڵ ئەو كەوێڵ ، زیارەتو هەوارگەو خاڵخاسان كەرۆ، سەرو ڕاینە چكۆ ساحێو دڵێ دڵشان بە دیمەنە ویر نەشیاكا سپەردەن، بارگە وزۆ ، ئیتر ئانە عەواڵان بۆ یان كۆساڵان ، زاوەڵی، تەتە، ڕینگەناو، ماكوان، هانەساو، هانیە ، ناڵەما، سیلكەوان، مەیگا، پیازدۆڵ، مەسناو(مەزد یەسنا) ، هەر یۆ بان چ باك، وەركەمەر ، بەرزەڵنگ و بۆژانە پایەندازو ڕایشانەن.
هەورامان گێڵنۆتاوە پەی دوری، ئا وەختە گۆڵو ژیوای چەكەرەو وێش چەنی تەوەنە ، ڕەق ، بەڵام وەشەسیاكا ئی كەشو كۆیە وەشەویسیشان پێوەرە لكە دا، وەشەویسی ئی خاكیە ڕیشەش ئاستەرە، ئازیزێ دیمەنە تاقانەكەیش سەرو تەوەن

نماو هەر حەوز هاناوێویەنە تێكەڵاویش ئامێتەو دیا و ڕەمو كوڕ و كناچە تازە پەنەیاواكا بی.

سیا چەمانە واتەی و نما وەنەی بە شۆكرانەو ئی
نعمەتیە كەمەراو كەمەر ژیوای پاك و بێ گەردش
چڕی:
خەیر ئامای وە خەیر ئەی بەر گۆزیدە بۆ نە جای
مەردم جاگیر نە دیدە

ئەلف و بێ هۆۆرامی

سایتو هۆرامانی

1ـ سامتەكێ:
ئـ » ئاسن، ئاوی، ئاوات
ب» بار، بان، كەباب
پ» پا، قاپ، پەپو
ت» تفی، تاپێرە، هەرات
ج» جوجەڵێ، جاجم، ساج
چ» چای، هەلچی، قاچ
خ» خیار، خەرار، تۆراخ
د» دار، دەرە، داد
ر» ڕا، بار، واران
ز» زەنگ، پیاز
ژ< ژەرەژی، ژوژو، ژیوار
س» سەی، ماس
ش» شۆت، شەكەر، شمشاڵی
ع» عەلەعیش، عەرەبانە
غ» غار، مەغار، مەغۆڵ
ف» تاف، فو، تفی
ق» لەقلەق، قۆریە
ك» كۆ، كەل، كەرگە، توك
گ» گاوە، وەرگ، گاڕام
ل» ملەوانی، ولی، مل
ڵ» تولە، بڵبڵ، تڵ
م» مانگە، مار، كەمان، تۆم
ن» كەنو، پنێ، نان
و» وەرگ، واران، وەزی، وەر
هـ» هەنگ ، هەر، هاردی
ی» یاس، چای، مای، پیا

2 ـ جمنەرەكێ:
ا » دارا، زارا، زوان
ـە ە» بەرە، تەنەكە، پەتە
ۆ » كۆرد، كۆت(لت)، كۆنە(یاگێ ئاوێ)، كۆچێو(كەمێو)، گۆڵ.

ۆ » دۆ، كۆ، لۆ، ڕۆ، نۆدشه، كۆت، جۆت(دوێ دانێ)، كۆچێو(كۆچ و بارێو، جۆرێو هەنجیر).

ۆۆ » جۆۆت(كڵاوەكێ بەلوی) نۆۆته، حۆۆت، كۆۆت(گلێرا)، ڕۆۆت(شێوەو لوای)، كۆۆچه(پیمانه).
و » لوته، ڕوت، یاقوت، كوچه(كوجیه).

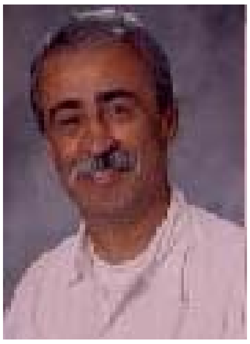
ێ » ڕێخه، لێقه، سێر، شێر، بەیدێ، بەردێ، بێتام، بێزار، ڕوێ(جەمو ڕۆی).

ێێ » ئێێر، تێێر(مەل)، هەم بەیدێێ، هەم بەردێێ، ڕوێێ(یەك ڕۆ).

ی » سیر، تیره، پیر، پەنیره، هەمیر، گیتار.
چند سەرنجێو:

1 ـ جه كەلیما پێسه: وەرگ، واران و وەروێنه وەختێو جمنەرەكێ واوه سامتەكا ماراوه دەنگێ، به تایبەت جه زاراوەو نۆوسودێ و تەوێڵێنه، واوەكه به وێوه(ڤ)ی ناسكه دركیۆ. بەڵام بۆنەو ساده نویسیای و ساده ئەوه وانیای و ئانه پڕێو یاگێچەنه هەر به واو دركیۆ، هەر به واو نویسیانۆ.
2 ـ جه كەلیما پیسه: كۆرد، گۆڵ، گۆل، گۆڕ، دۆڕ، خۆڕ. دەنگەكە(ۆ) كۆرتا، پەی ئانەیه جیا كریۆوه جه(ۆ)ی ئیسیفاده كریان.
3 ـ واوی درێژ(كێشیا) كه سۆران به دوێ واوێ منویسۆش هەر به واوێو نویسیانۆ.
4 ـ جه نوشتەی هۆورامیەنه چا یاگانه كه دوێ واوێ گنا لا یۆی، واوی یەكەم واوی سامتا(چ واو بۆ چ وێ). جه زوانی هۆورامیەنه دوێ جمنەرێ(مۆسەوەتێ) مەگنا(نمەگنا) لا یۆی.
5 ـ جه زوانی هۆورامیەنه فرەو وەختا جەمۆۆ بیەی ـەو ی كەرۆ به دەنگێوی(یەك دەنگ) تایبەتی كه به ۆۆ نویسیان تا

هەم نزیكیش و هەم جیاوازیش چەنی ۆ ی دیاری كریا بۆ.
6 ـ هەر پاسه پڕێو یاگێنه جەمۆۆ بیەی ـەی یا ای دەنگێوی تایبەتی(یەك دەنگ) وەش كەرۆ كه به ێێ نویسیان تا هەم نزیكی و هەم جیاوازیش چەنی ێ ئەرمانیا بۆ.
7 ـ دەنگو پێوەنی(ڕەبت) جه هۆورامیەنه واوی درێژا و ئینه یۆ جه دەلیلا ئەوه نویسیای واوێ درێژی به یەك واو بیەن.



تەرجمەو سیامەند هۆورامی

زاڕۆڵێو

ـ زاڕۆڵێو ئاهوش* وەنه گێریۆ فێرو ئیراد گرتەی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو دریۆش وەنه فێرو گژیای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو مەسخەره كریۆ توشو كەمڕویی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو دریۆ وەرو تانەو تەشەری وجدانێوی خراب پێدا كەرۆ.
ـ زاڕۆڵێو دڵگەرمیش پەنه دریۆ فێرو به وێره پەرمای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه ستایش كریۆ فێرو بەها پەنەدای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه ڕا دریۆ بازی به ڕێك و پێكێ ئەزمون كەرۆ فێرو دادگەری بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه دەرفەتو هەس به دۆسایەتیش پەنه دریۆ فێرو مێهرەبانی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه دەرفەتو هەس به هێمنایەتی كەردەیش پەنه دریۆ فێرو باوەڕ پەنه كەردەی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه وەشه سیایی وینۆ و به وەشه سیاییۆۆ گێریۆنه باوشی فێر بۆ تا دنیانه هەس به وەشەسیایی كەرۆ.

جه ئەدەبیاتو بریسی ـ مافو زاڕۆڵا جه كۆمەڵگانه
Bris- Barnens rätt i samhälle

* ئاهو (عەیبجویی)

س. بابایی
20041109

کۆسەو هەجیجی

کۆسە، کاسی، کاشی، کاسا، کاسای، کاسۆ، کاشۆ، کاسۆیا، کاکۆ، کاکە، کاکا. ڕەگەزێوی کۆنێ بیێنێ کە پەنج تا شش هەزارساڵێ چێێ وەڵ کەشەکا زاکرۆسیۆۆ یا وەرەتاو نشینو ئێرانیۆۆ ژیوێێنێ. دماتەر تاوانشا سۆمەریەکا ماڕا و حکومەتو بابلی وزا دەسو وێشا و پانسەد ساڵێ حکومەت کەرا(قەڕنەو 18 تا 12 و. ز)، (هەمەدان نامە، ل 4940 دروازە کاسیان،م ـ مردوخ تاریخ کۆردستان.ل 76 تا 80).
شۆنەوارێ پاسینێ هەنێ کە بیەی کاسیەکا جە هۆۆرامان، کرماشان، هەرسین و لۆرسانەنە گێڵناوە.
فرە جە کارە دەسیەکاشا، پێسە زیوەری ژەنانە، کاسە و کۆزە، لەغامو ئەسپا و ئەڕابەو ئەسپی ، ئی قسا زیاتەر سەلەمنا. بەشێو جە خواڵەکا(بۆتێ) تا ئی سەردەمیچە جە هۆۆرامانەنە مەنێنێ.
" مێردۆک " کە تا ئی سەردەما دمایچە جە شاهۆوە (وەراوەرو ئاتەشگای و پەشتەو کەشو کەندەڵەیۆۆ) تاپۆکەش هەر مەنە بێ، خۆداو کاسی و سۆمەریەکا بیەن.
" سەریاس " نامێ دەگێوەو لا پاوەی، بەینو دەگاکاو شمشێری و قشڵاخی، خۆداڵەو وەرەتاوی بیەن، سوریاش یۆ جە نامەکا تەریشا.
" کشۆ / کەشۆ، کە بە هۆۆرامی " کەش " واچیۆ جە زوانو بابلیەکانە ، ئازا، بە جەرگ، پاڵەوان و نەبەز مانا کریان...،
کەش/ کەشەوان/ کاشی/ کاسی/ کاشیەکان، پانیشا کە کەشەکاوە بیێنێ لەیەک دریانۆۆ.
(گۆواری ـ هەزار مێرد، ژمارە 12 ساڵەو 2000 سلێمانی)
کاشۆ/ کاش/ کاشتۆ خواڵەو هێزی، ئاسمانی ئاوی ڕەنگی(کەوە) بیەن.
کەشو/ کەش/ کەشەوان/ کاشی یا کاسی/ هەم جە واتەیەنە و هەم بە ماناو ئازایەتی و کەشی نزیک بە یۆتریەنێ. بە هۆۆرامی " کەش" شاخی سەخت(کۆ) ، کاشەوان سەختەوان واچیۆ (هەزار مێرد ژمارە12ل 37ساڵەو 2000ی).
کاشی/ کاشتەر(دەگاو کاشتەری ، لاو پاڵنگانی، بنارو شاهۆی) ئاکاشە، پێسە یاگێوەی پیرۆزە و حورمەت دارێ ئینا پاڵو ئی دەگێێنە(کاشتەر). خەڵک ئیسە پێسە پێغەمەری نامێش بەرا و ملا زیارەتش.
دماو ئانەیە کە ئیسلام چی وەڵاتەنە دەسەڵات گێرۆ دەس. پەی ئانەیە بێ حۆرمەتی بە ئەکاشەی نەکریۆ و مۆسڵمانێ(عەرەبێ) یاگەکێش تێکە نەدا، واتەنشا پێغەمەر بیەن. وەرزنامەو هەزار مێردی ژمارە 12 جە لاپەڕە 38 ـەنە نویسەنش " کۆسای، سەر چەمە تارێخیەکانە پەی نامێ کاسیەکا ئامێنە"
یۆ جە تیرە بە نام و دەنگەکا پەنج تا شش هەزار ساڵێ چێێوەڵی کاسیەکێ بیێنێ کە جە هۆۆرامان و کرماشانەنە، ئەسپێشا وەی کەردێنێ.
2003/4/15 تەلەوزیۆنو irib ئیران ـ تاران، ژەنێوەی پسپۆڕە جە بەرنامێوەنە سەرو وەی کەردەی ئەسپی واتش یەرێ هەزار ساڵێ چێێ وەڵتەر هۆۆرامیەکێ پەی ئانەیە سمێ ئەسپەکاشا وەرگەو ئەرکو کەش و کۆی گێرا لوێێنێ پەی

ترکمەن سارای و ڕەگەزێو جە ئەسپی ترکمەنیشا کە سمێ مەحکەمێش بیێنێ ئاردەن و چەنی ڕەگەزو ئەسپەکا وێشا

کە ئەسپێ تایبەتیێ بیێنێ تێکەڵشا کەردەن، پەی ئانەیە جە کەش و کۆنە وەشتەر هۆر وەزا.

ئەسپەرێز (دەگاو وەراوەرو هەجیجی) یا ئەسپی گۆلانە(وردی)، ڕەنگا چاگۆۆ نامێ نریابۆ، کە جۆرە ئەسپی تایبەتی

کەش و کۆی بیەن. لا دەگاکا" نیەر و تەنگیسەری" کە دوێ دەگێێ هۆۆرامانیەنێ و هەر پاسە لا پاوەی، لا واری دەروەندی(کەش)، مەڕێ چامنێ هەنێ کە نامێشان مەڕەسپانا.
"بڵ" سەر چەمەی گۆۆرە و پەڕ ئاوو لا هەجیجی نامێوەی کۆنێنە کە جە لا بابل ـ یەکاوە پێسە خواڵەو ئاوەدانی ئەژناسیۆ.
ساڵەو 1750 وەڵێ زایینی هەمورابی پاشایەتی سومەر و ئاکەدی کەرۆ هنو وێش و دەسەڵات سانۆ. ڕەنگا نامێ هانە، یا سەرچەمەو بڵی چێگۆۆ ئاما بۆ.
" بۆریاش " لا کاسیەکاوە خواڵەو هەورە گرمەی و وارانی بیەن. بۆرە، بۆرنای، بۆریە ئاوی و بۆریدەر(دەگێێوەو هۆۆرامانی) ئەشۆ هەر جە نامێ ئی خۆدایە گیریێێ با کە جە گرمناو هەوری ـ وە ئامابۆ.
ئاو کێشای و کاناڵ کێشی ئاوێ یۆ جە کارا کاسیەکا بیەن. پاڵو سەرچەمەو " هەوڵی" لا پاوەی یاگێوە هەنە" کۆسە"ش ماچا.
هەر جە پاوە" کۆنە" قەدیمیتەرین مەحەلێ ئی شاریە" قەدیم شاری" دوێ نامێتەرش هەنێ، شێخە / شەخەڵیان مەشیۆ(مشیۆ) جە نامێ " شێخۆ" خۆداو کاسیەکا ئاما بۆ.
وەڵێ ئایینو زەردەشتیەنە مەردم خۆدێێ فرێشان بیێنێ و پەی فرەو چێوان، پێسە، ڕۆجیاری، وارانی، ئاوێ، ئازایەتی، خاسە، خراوە و..... بۆتێشان وەشێ کەردێنێ و پەرساینێشان و جە بۆتخانەکانە قۆروانیشان پەی کەردێنێ(س ـ پایانی ـ ت ـ علی‌یار نیمروز ژمارە 807 لەندەن جمعە یکم ئابان ماە 83).
گۆرانیێ شێخانێ یۆ جە بەزمە کۆنەکا گۆرانی واچا هەورامانی دور نیا پەی (شێخۆ)ی واچیای بۆ. دماتەر ئیسلام و چادمایچ، شێخێ و خەلیفێ مۆسڵمانێ پەیدا بیێ و یاگێ پیرەکاشا گرتە و گۆرانیەکێ پەی شێخەکا واچیاینێ(بەزمێ شێخانێ). وەڵێ ئیسلامیەنە، سەردەمێو موسایێ (جولەکێ) دەسەڵاتشا بیەن و فرەو مەردمی جە هۆۆرامانەنە مۆسایێ بیێنێ. هەر پۆۆچی ئی مەحەلێ "قەدیم شاری" نامێوەتەرەش مەحەلێ "موسایا" بیێنە.
چی یاگێنە "قەدیم شاری" هانێوی ژەنانە هەن کە هانەو " کۆسی ئاوایش" پەنە واچا. ئاوەو ئی هانەیە جە سەرچەمەو هەوڵیۆۆ کاناڵ کێشی کریێێنە.
کۆس/ کاسی، یۆ جە کارەکاشان کە فرە یاگێوە کریان، ئاوەدان کەردەی و ئاو ئاو کێشای بیەن. دور و ناڕاس نمەی وەرو چەما کە ئی نامێ چاگە مەنێ بۆ.
مامۆسا مەردۆخ"تاریخ کوردستان" کە باسو بنەچەو کوردا کەرۆ فەرماوۆ: طوایف اصلیە قسمت اول، یعنی اکراد غرب کە مشهور بە طوایف منظومە زاگرس هستند از این قراراند: { لولو، گوتی، کاسویا(کاسی)، سوبارو یا سوباری یا شوباتی/ هوری}.

طوایف اصلیه قسمت دوم هم از این قراراند: ماد، نایری، کاردوخ، این هفت طایفه طوایف اصلی گروه کرداند، که بعدا طوایف فرعیه هم از آنان مشتق و منشعب شده که هر طایفه مبدل به چند تیره گشته....." تاریخ مردوخ ص 73 ".

مامۆسا مەردوخ جە لاپەڕەو 76و تاریخو مەردوخیەنە، دیسان نویسەنش: " طایفه کاسو یا کاسی، این گروه شعبه‌ای از گروه زاگروس اند، یعنی قسمت کرد آرارات که اول مرتبه در منطقه کرمانشاه دیده شده و در آنجا سکونت داشته‌اند. آکادیها آنهارا کاسو یا کاشو گفته‌اند. یعنی لفظ کاسو لهجه آکاد و آشور است. و در لهجه کردی کاکو یا کاکه و در لهجه پارسی کاکا می گویند. کلمه کاکەوەند(کاکاوند) از اینجا سر بر آورده. در نواحی سنه(سنندج) هم چند قریه به اسم (کاکو) هست شاید سکنه اصلی آن جاها از این گروه بوده‌اند".

بۆنەو ڕێز و حۆرمەتی و بە برا گەورە قەبوڵ کەردەی جە هۆۆرامان ـ لاو کرمانجەکان ـ ئیلام ـ زیاتەر ڕاسی فەرمایشەکا مامۆسا مەردوخی وزو ڕوە.

فەرهەنگی عەمید (لۆغەت نامە ـ کتێو لۆغەت) نویسەنش< کاسو طایفه قدیمی که در غرب ایران سکنا داشته‌اند و آنهارا کوسان و کیسی هم گفته‌اند. قدمت آنها از اقوام سومر و آکاد که از 3000 سال پیش از میلاد در جنوب بین النهرین تشکیل حکومت داده‌اند کمتر نبوده و در ساختن اشیاء مفرغی و آهنی مهارت داشته‌اند.

فەرهەنگ عمید پەی کاکەیی ماچۆ: کاک = مردم و مردمک چشم، مرد مقبل زن، کاکو برادر بزرگ.

هەج: ڕاس، ڕێک، قیت و قنج.

هەجە\هەچە (وردی کریاو نامێ هەجیجی" تصغیر" تیرەکەی دوە سەرە کە مەداش چێرو یاگێوێرە پەی ئانەیە سەرو پاو وێشۆۆ مدرۆ و نەگنۆ ـ فرهنگ عمید فارسی).

هەم هۆرکەوتەی یاگێ دەگاو هەجیجێ چامنە گنۆ وەرو چەما کە پێسە تیرەکێ پەی کەشەکەی بۆ، هەم خەڵکو ئاگەی فرەتەر باریک ئەندامێ و قیت و قۆزێ بیێنێ بە ژەن و پیاوە.

(Karl - Hadang) نوسەر و لێ کۆڵەری ئاڵمانی ساڵەو 1930میلادی برلین ل 18 (دوای گۆرانەی بە تایوەتی، کەنولەیی، هەورامانی، باجەڵانی)، نامێ کتێوەکەیش بە ئاڵمانی سەرو ڕەگەزو هەجیج و هەجیجی ماچۆ: کۆسە ئەشۆ جە بێ ڕیشیۆۆ ئاما بۆ. ئینە واچیاو مینۆرسکیا. هەدانگ وێش ماچۆ : " ڕەنگا کۆسە ڕەگەزو نیشتەجێکا هەجیجی یاونۆ. خەڵکو هەجیجی وێشان جە نەسڵو حەفت نەفەری دەروێشا بە ڕابەری کەسێێ بە نامێ (کۆسەی) مەژناسان و ئینە بە جۆرێو ئانەیە یاونۆ کە ئی خەڵکە پاسە جە قسە کەردەیشانە دیارا، پێوەنشا چەنی زازاکا پۆۆوە دیارا. قسە کەردەی هەجیجیەکا جە هۆر سەنگنای چەنی دۆۆر و بەریشا دڵنیایی من بە کۆسەـ زازایی بیەی زیاتەر کەرۆ. ل 19 هەمان سەر چەمە".

2 ـ مردوخ. تاریخو مەردوخی ل 76، نویسیان : " گروه کاسی یا کاسو معروف به اکراد خورشید پرست بوده‌اند".

ئینە گرد ئانەیا یاونا کە نامدار کەردەی کۆسەی " کۆسەی هەجیج" بە کۆسە پێسە کەسێوی بە نامێ عبیداللا پراو ئیمامو هەشتەمو شێعەکا یانێ ئیمام ڕەزا چەنی عەقڵی مەگۆنجیۆ.

فرەو یاگا بە ئانقەس یا بە سەهوە و یا بە مەرامی تایوەت واتەنشا وەرو زلم و زۆرو عەباسیەکا(خەلیفەکاو ئیسلامی) عبیداللا هۆرسەن و ڕوەش نیاینە ئەو هۆۆرامانی و چاگە مەنەنۆۆ.

بەشێو ماچا هەر بە زاڕۆڵەیی ئامان. ئی زاڕۆ هێشتا بالق نەویە، هۆۆرامانش چکۆ ئەژناسان و چەنی دلێ ئی گرد دژمنانە ئی ڕا سەخت و هەڵەموتێ، کە دماو سەدان ساڵێ چی سەر دەمیچەنە، یۆ مەتاوو بەغدانە بە هاسانی بەر گنۆ، یاوان هەورامان و چاگە چێشش کەردەن. ئەگەر وەرو شێعە بیەی ئامان، خۆ چێگە جە هەجیج یۆش نەکەردەن بە شێعە؟ خۆ چەنی یارسانەکا(ئەهل حەق) تەبا نەبیەن، هیچ کۆ نامێش مەگنۆ بەر. زەردەشتیچ نەبیەن هیچ کتێب و نوسیاش چەنە جیا نەمەندەن، ئەی بە چێش ئامان و چێشش کەردەن؟

ئینە ڕاس نیا و تەنیا قسێ هۆربینیاینێ. چا زەمانەنە کە ماچا سەی عبیداللا ئامان هۆۆرامان، نەک هەر شێعە مۆسڵمانێش نەویەنێ، تاریخو هۆۆرامانی و کۆسەو هەجیجی چانەی کۆنتەرا. مامۆسا مەردوخ، تارێخو مەردوخیەنە ل 295 نویسەنش" نزدیک رودخانه سیروان در طرف پل کۆران شخصی مدفون است که اورا سلطان اسحاق می گویند، برادر حمزه نجار است که هردو از اولاد امام جعفر صادق اند، حمزه نجار هم در قریه نجار مدفون است. در سمت چپ رودخانه یعنی جانب جنوب آن. سلطان عبیداللا برادر امام ثامن، علی رضا پسر موسا کاظم نیز در قریه هجیج مدفون است که اورا کوسه هجیج میگویند......؟!

ئانە کە سڵطان اسحاق چندە مسلمان بیەن و یار سانەکێ پێسەو دین و ئایین ـ و کۆردەکا تاریخی تایوەت بە وێشا هەن، کە جاشاش چەنە نمەکریۆ نە تەنیا شێعێ نیەنێ بەڵکو مۆسڵمانێچ نیەنێ. ئادێ دینو وێشا هەن کە گێڵۆوە پەی دینە کۆنە ئێرانیەکا کە چی ڕاسانە بەڵگێ فرێنێ و وەختو وێش باس کریا.

ئەگەر ئی گرد ئیمام و ئیمام زادێ ئینای هۆۆرامان، برا شێعەکێ چی جارێو هەواڵشا نەپەرساینێ؟ شەوقو تەڵا و زێر و زیوەرو بارەگاو ئیمام ڕەزای چەمێ وینەری کۆرێ کەرا. ئەی عبیداللا و سڵتان اسحاق و هەمزەی نەجاڕ کۆرێ باوەژەنەکێنێ؟

کاکە حەمە علی سڵتانی، مامۆسای دەس ڕەنگینو کۆردی(کرماشان) جە تارێخو " قیام و نهضت علویان زاگروس ل 36" فەرماوو: این مکان (هجیج) در سمت شمال گردنه‌ایست که رودخانه سیروان(دیاله) در آنجا از کوه بیرون میریزد. کوسج ظاهرا سنگری بوده است. در سال 405هـ 1014 میلادی " حسنویه پدر" در محاسره دژ " کوشه" یا(کوشخند) که متعلق به " حسین بن مسعود" یا (خشین بن ماسود) بود کشته شد(مینورسکی ـ گۆران ص 82ـ 83)

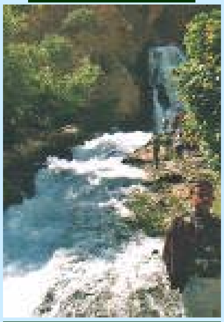
هەر چا نزیکانە " شارو هۆۆرامانی" ئیسە بە یاد و حورمەتو پیر شالیاری گرد ساڵێ خەڵک جەمێ باوە دۆۆرو یۆترینی(کۆمسا) چا زەمانۆۆ ئامان.

م. مەردوخ لاپەڕە 135. تاریخو مەردوخی فەرماوو: اهالی اورامان هر چند بظاهر مسلمان شده بودند و نماز و روزه و آداب اسلامی را به جا می آوردند اما تا سال 824 هجری در عقاید بر همان کیش زردشتی باقی بودند........ نخواسته‌اند اسلام بپذیرند و از نصایح و تعلیمات پیر شهریار که از کبار مغان و اجله هیربدان آن منطقه بوده‌است منحرف شوند. حالا هم ضرب المثل است که اهالی اورامان از ریش سفیدان و دانشمندان خودشان پرسیده‌اند که " قرونی قەدیما یا ماریفەتو پیر شالیاری" یعنی قرآن قدیم است یا معرفت پیر شهریار؟ ریش سفیدان و دانشمندان در جواب گفته‌اند " کە ماریفەتو پیر شالیاری قەدیما، قرونی هیزیکە گۆشایشە کۆری ئاردەنش" یعنی معرفت پیر شهریار قدیمتر است، قرآن را دیروز گشایش کور (جد. م. مردوخ) آورده است.

سوپاسێوه بێ پایان
پەی کاک سیامەند هۆرامی کە ئەرکو ئیملایی ئی گۆڤارەیشە وستەن سەرو وێش.
هەر پاسە سوپاسێ گەرم پەی ئا نوسەرە وشەویسا کە بابەتەکێشا پەخشێ کرێنێ

،،
حەسەن زەڵمی

هانەو داڵانی



هانەو داڵانی هانەو داڵانی
تۆ بنیات نیاو چنە ساڵانی
چن چەرخان چەرخێ ئامێ وەڕوی کار
چن فەرمان ڕەوێ لۆی بەڕوی کار
چنەها کەسێ خواناسێ خاسێ
ئامێ سەیرانت کەردیشا باسێ
(سۆفی حەمەئەین)و(حاجی حەمەجان)
کاک(شیخ ئەمین)و بابا(حەمەخان)
ئانێشا کۆنێ لات کەرێنێ هەوار
داپەڕ سەجاری تۆ جە ڕۆزگار
باڵداری کۆنێ سەیران کەرێنێ
جەهانەو تۆ ئاوی ئاوی وەرێنی
پوینەی وەش گەزەنەی شاخان
سورە هەراڵە و کەما و لۆ پەخشان
ئێتر بە دوعا هانەو داڵانی
جەوەشی تۆ وەمە پەی سەیرانی

21-6-1977/ زەڵم
شنەی هەورامان/لاپەڕەو18

HAWRAMAN

مافو چاپکەردەیۆو ئی گۆڤارەیە پارێزریان

Copyright Hawraman All rights reserved

To read Hawraman on internet please visit www.hawraman.com
Or www.hawramannet.tk
Mobile:0046-73 9 500 736

Send your mail to us: asso.byari@spray.se
Or: hawraman.com@comhem.se